

1 Sender(name, address, country) **فرستنده (نام، آدرس، کشور)**  
**SARI TARABAR INTERNATIONAL TRANSPORTATION CO.CO**  
**BANDAR LENGE-IRAN**  
**TEL: 00989155106959 FAX:7644245690**  
**E-MAIL:RASOUL CARS RAH@YAHOO.COM**

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

راهنامه بین المللی



This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)



No 328228

شرکت حمل و نقل بین المللی  
**اترک بار خراسان**  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
**International Transport Co.**  
 این راهنامه علیرهم هر شرط مغایری  
 تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.

2 Consignee ( name,address,country) **گیرنده (نام، آدرس، کشور)**  
**ALMATY/KAZAKHSTAN**  
**TATYANA BASSOVA PASS:044215468**  
**KEKILOV BOLATBEK PASS:N15281295**  
**TAPALCHINOV SYNTAS PASS:052831160**  
**REMNEVA KARINA PASS:057985086**

16 Carrier ( name, address, country) **حمل کننده (نام، آدرس، کشور)**  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170**  
**Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ**  
**GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,**  
**MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13**

3 Place of delivery of the goods ( place, country ) **محل و تاریخ تحویل کالا**  
**ALMATY/KAZAKHSTAN**

17 Successive carriers ( name,address, country) **حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)**

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) **محل و تاریخ بازرگیری**  
**BANDARLENGE/ IRAN IRAN 05/ 09 /2024**

18 Carrier's reservations and observations **توضیحات و ملاحظات حمل کننده**

MR: MOHSEN GANDOMKAR  
 TRUCK: 17AB479/80  
 PASS: Z70302497  
 CODE:J1403061520876513064  
 REF:1403/347



5 Documents attached **اسناد ضمیمه**  
**INVOICE/ИНВОЙС № : KAZ2098&SSGTKZ-398-2024 HKD-200-**  
**1243-RSS&HKD-200-1204-RSS**  
**CARNET TIR NO:XH86431208**

6 Marks and Nos. <b>علامت و شماره ها</b>	7 Number of packages <b>تعداد بسته ها</b>	8 Method of packing <b>نوع بسته بندی</b>	9 Nature of the goods <b>نوع کالا</b>	10 Statistical number <b>شماره آماری</b>	11 Gross weight in kg <b>وزن ناخالص (کیلوگرم)</b>	12 volume in m3 <b>حجم (مترمکعب)</b>
--	---	--	---------------------------------------	--	---	--------------------------------------

1- MITSUBISHI OUTLANDER/( 2022/WHITE)/LL66HAB08NB030490/TATYANA BASSOVA						2,200 KGS
2- TOYOTA PREVIA /( 2018/WHITE)/ JTNGE52M1J7164732/KEKILOV BOLATBEK						2,300 KGS
3- TOYOTA FORTUNER /( 2024/WHITE)/MHFDX8FS9R0131692/TAPALCHINOV SYNTAS						2,300 KGS
4- MITSUBISHI XPANDER/( 2024/GREY)/ MK2L6W1Y3RN000792/REMNEVA KARINA						2,000 KGS

=====

**TOTAL 04 CARS**  
**HS CODE:87032390**  
**8,800 KGS**

13 Senders instructions **دستورات فرستنده**  
**TRUCK DEMURRAAGE CHARGES AFTER 48 HRS**  
**FREE TIME AT FINAL DESTINATION IS USD 175**  
**PER DAY WHICH MUST BE PAID TO THE DRIVER BY**  
**CONSIGNEE**

19 Special agreements **توافق های خاص**

14 Instruction as to payment for carriage **دستور در مورد پرداخت کرایه**  
 carriage paid **پیشگرایه**  
 carriage forward **پسگرایه**

20 To be paid by: <b>قابل پرداخت توسط</b>	Senders <b>فرستنده</b>	Currency <b>نوع ارز</b>	Consignee <b>گیرنده</b>
Carriage charge: <b>کرایه</b>			
Deductions <b>کسورات</b>			
Balance <b>باقیمانده</b>			
Supplem. charges <b>مطابق</b>			
Other charges: <b>سایر مطالبات</b>			
Total: <b>جمع</b>			

21 Established in **محل و تاریخ صدور**

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender **امضاء و مهر فرستنده**



24 Goods received **تاریخ و محل دریافت کالا**  
 Place on 200

Signature and stamp of the consignee **محل امضاء و مهر گیرنده کالا**

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any